本公司董事會謹向股東提呈董事會報告及本公 司及其附屬公司(「本集團」)截至二零零三年 十二月三十一日止年度經審核之財務報告。

# 主要業務

本公司之主要業務為物業投資、物業出租、土 地和物業開發、零售商業、經營酒店及餐飲 業。附屬公司之主要業務是在中國北京進行物 業發展及投資。

## 業績及利潤分配

本集團截至二零零三年十二月三十一日止年度 按香港普遍採納之會計準則之業績及於該日之 財務狀況載於年報第35頁至第39頁。

# 股息

董事會建議派發截至二零零三年十二月三十一 日止年度末期股息,每股人民幣0.035元。合 共人民幣65,346,000元。

## 財務摘要

本集團於過往五年之合併業績、資產及負債摘 要載於年報第3頁至第4頁。

### 主要客戶及供應商

本年度內,本集團從其五位最大供應商購入之 貨品及服務少於百分之三十,向其五位最大客 戶售出之貨品及服務亦少於百分之三十。

概無董事、彼等之聯繫人士或任何股東(指據 董事所知擁有本公司百分之五以上股本權益之 股東)於上述之主要供應商或客戶中擁有任何 權益。

# 固定資產

本集團在本年度的固定資產變動情況分別載於 財務報表附註14。 The Board of Directors is pleased to present to the shareholders their report together with the audited accounts of the Company and its subsidiaries (the "Group") for the year ended 31st December, 2003.

#### **Principal Activities**

The Company is principally engaged in property investment, property leasing, land and property development, retail operation, hotel operation and the provision of food and beverage services. The subsidiaries are mainly engaged in property development and investment in Beijing, the PRC.

#### **Results and Profit Distribution**

The results of the Group for the year ended 31st December, 2003, prepared in accordance with the accounting principles generally accepted in Hong Kong and its financial position as at the same date are set out on pages 35 to 39 of the annual report.

# Dividends

The Board of Directors recommends the payment of a final dividend of Rmb0.035 per share for the year ended 31st December, 2003, totalling Rmb65,346,000.

### **Financial Highlights**

The Group's consolidated results and summaries of assets and liabilities for the last five years are set out on pages 3 to 4 of the annual report.

#### Major Customers and Suppliers

During the year, the Group purchased less than 30% of goods and services from its five largest suppliers and sold less than 30% of its goods and services to its five largest customers.

None of the directors, their associates or any shareholders (which to the knowledge of the directors own more than 5% of the Company's share capital) had an interest in the major suppliers or customers mentioned above.

## **Fixed Assets**

Details of the movement of fixed assets of the Group during the year are set out in note 14 to the accounts.

# 主要物業

本集團擁有之主要物業概要載於年報第85頁至 第86頁。

# 儲備

於本年度內本集團及本公司儲備之變動情況載 於財務報表附註 24。

# 購買、出售及贖回本公司之股份

本公司於本年度內並無贖回本公司的股份。本 公司及其附屬公司於本年度內並無購買或出售 本公司的股份。

## 董事及監事

於本年度內及截至本報告日期之董事及監事芳 名如下:

#### **Principal Properties**

The summary of principal properties owned by the Group is set out on pages 85 to 86 of the annual report.

#### Reserve

Details of movements of reserve of the Group and the Company during the year are set out in note 24 to the accounts.

### Purchase, Sale and Redemption of Shares

The Company did not redeem any of its shares during the year. Neither the Company nor any of its subsidiaries had purchased or sold any of the Company's issued shares during the year.

### **Directors and Supervisors**

The directors and supervisors for the year and up to the date of this report are as follows:

執行董事			Executive Directors			
李岩岭	董事長		LI Yan-Ling	Chairman		
趙惠芝	董事		ZHAO Hui-Zhi	Director		
劉建平	董事		LIU Jian-Ping	Director		
賀江川	董事		HE Jiang-chuan	Director		
獨立非執行	董事		Independent Non-Executive Directors			
龍濤	董事	(於二零零三年	LONG Tao	Director	(retired on 20th May, 2003)	
		五月二十日退任)				
董安生	董事	(於二零零三年	DONG An-Sheng	Director	(retired on 20th May, 2003)	
		五月二十日退任)				
孟焰	董事	(於二零零三年	MENG Yan	Director	(appointed on 20th May, 2003)	
		五月二十日				
		獲委任)				
余勁松	董事	(於二零零三年	YU Qing-Song	Director	(appointed on 20th May, 2003)	
		五月二十日				
		獲委任)				
符耀文	董事		FU Yiu-man, Peter	Director		

監事		Supervisors	
沈倚山	監事長	SHEN Yi-Shan	Chairman
周燕榮	監事	ZHOU Yan-Rong	Supervisor
柳耀中	監事	LIU Yao-Zhong	Supervisor

董事、監事及高級管理人員之簡介載於年報第 16頁至第18頁。

## 董事及監事換屆事宜

本公司現任董事、監事於二零零三年五月二十 日舉行的股東週年大會上換屆選舉產生。上屆 董事、監事除龍濤先生、董安生先生外均獲連 任。龍濤先生、董安生先生均告退任獨立非執 行董事職務,孟焰先生、余勁松先生獲委任本 公司獨立非執行董事。

## 董事酬金

董事酬金情況載於財務報表附註8。

# 最高酬金人士

本年度本集團獲最高酬金之首四名人士均為本 公司董事。

# 管理合約

除本報告中提到的關連交易所簽訂之合約外, 本年度內,本公司並無就整體業務或任何重要 業務之管理或行政工作簽訂或存在任何合約。 The biographical details of directors, supervisors and senior management are set out on pages 16 to 18 of the annual report.

#### **Election of Directors and Supervisors**

The existing directors and supervisors were elected on the Annual General Meeting held on 20th May, 2003. All directors and supervisors from the last term were re-elected, save as Messrs Long Tao and Dong An-Sheng who retired from the post of independent nonexecutive director. Messrs Meng Yan and Yu Jing-Song were appointed as independent non-executive directors of the Company.

#### Directors' Emoluments

Details of directors' emoluments are set out in note 8 to the accounts.

### Highest Paid Individuals

During the year, the four individuals with the highest remuneration in the Group are all directors of the Company.

#### **Management Contracts**

Except for the connected transactions as stated in this report, no contracts concerning the management and administration of the whole or any substantial part of the business of the Company were entered into or existed during the year.

#### 董事及监事所佔股本权益

於二零零三年十二月三十一日,本公司董事、 監事及高級行政人員概無在本公司或其相關法 團(定義見證券及期貨條例第XV部(「證券及 期貨條例」))的股份、相關股份及債權證中, 擁有任何根據證券及期貨條例第352條規定須 予備存的登記冊所記錄或依據上市公司董事進 行證券交易的標準守則通知本公司或香港聯合 交易所有限公司的權益或淡倉。於本年度內, 本公司董事、監事及高級行政人員或彼等之配 偶或18歲以下子女概無持有可認購本公司股本 或債務證券之權利,彼等亦無行使任何該項權 利。

#### Directors' and Supervisors' Interests in Shares

As at 31st December, 2003, none of the directors, supervisors and chief executive of the Company has any interest or short positions in the shares, underlying shares or debentures of the Company or its associated corporations (as defined under the Securities and Futures Ordinance ("SFO"), as recorded in the register required to be kept under Section 352 of SFO or as otherwise notified to the Company and The Stock Exchange of Hong Kong Limited pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of listed companies. None of the directors, supervisors and chief executive of the Company, their spouses or children under the age of 18 years had been granted any rights to subscribe for equity or debt securities of the Company, nor has any of them exercised such rights during the year.

## 董事及監事之合約權益

於本年度末及本年度內任何時間,除有關本公 司業務之服務合約外,本公司、其控股公司、 任何本公司之附屬公司或同系集團之附屬公司 概無訂有本公司各董事及監事直接或間接擁有 重大利益之重要合約。

# 董事於競爭性業務之利益

於年內及截至本報告日期止,按香港聯合交易 所有限公司證券上市規則(「上市規則」)規 定,本公司之董事及管理層股東無與本集團業 務有所競爭或可能競爭之業務中持有權益。

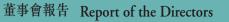
#### Interests of Directors and Supervisors in Contracts

Apart from service contracts in relation to the Company's business, no contract of significance to which the Company, its holding company, any of its subsidiaries or its fellow subsidiaries was a party, and in which a director or supervisor had a material interest, whether directly or indirectly, subsisted at the end of the year or at any time during the year.

#### Interests of Directors in Competing Business

During the year and up to the date of this report, none of the directors or management shareholders has any interest in business which competes or may compete with the business of the Group under the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Listing Rules").

H shares



H股

# 股票發行與上市情況

股份類別

## Details of Share Offering and Listing

上市地點	香港	Listing place	Hong Kong	
發行價格	港幣 2.40 元	Offer price	HK\$2.40 per share	
上市日期	一九九七年	Listing date	14th May, 1997	
	五月十四日			
發行股數	707,020,000股	Number of issued shares	707,020,000 shares	
二零零三年最高成交價	港幣 1.58 元	The highest trading price during the year	HK\$1.58 per share	
二零零三年最低成交價	港幣 0.73 元	The lowest trading price during the year	HK\$0.73 per share	
二零零三年最初交易日		The opening price on the first trading day of the year	HK\$0.98 per share	
開盤價	港幣 0.98 元			
二零零三年最後交易日		The closing price on the last trading day of the year	HK\$1.56 per share	
收盤價	港幣1.56元			
二零零三年		Total number of shares traded during the year	169,324,000 shares	
交易總股數	169,324,000股			
股本		Share Capital		
本公司於二零零三年十二月三十一日之已發行		The Company's total number of issued shares as at 31st December, 2003 was 1,867,020,000		
股份總數為 1,867,020,000 股	,包括:	shares, comprising:		
內資股 1,160,000,000	0 佔 62.131%	Domestic shares 1,160,000,000	Representing 62.131%	
H股 707,020,00	0佔37.869%	H shares 707,020,000	Representing 37.869%	

Class of shares

## 主要股東持股情況

於二零零三年十二月三十一日,本公司根據證券及期貨條例第336條規定須予備存的登記冊 所記錄,本公司董事、監事及高級行政人員以 外的股東在本公司的股份及相關股份中擁有的 權益及淡倉如下:

### Substantial Shareholders' Shareholding

Long positions in the shares of the Company:

As at 31st December, 2003, the interests or short positions of the shareholders, other than a director, supervisor or chief executive of the Company, in the shares and underlying shares of the Company as record in the register required to be kept by the Company under Section 336 of the SFO were as follows:

		Long positions i		sompany.		
					佔有關類別	
					的股本比率	佔總股本
股東名稱	股份類別	股份數目		權益性質	Percentage of	比率
Name of	Class	No. of	身份	Nature of	the relevant	Percentage of
shareholders	of shares	shares held	Status	interest	share class	total shares
北京北辰實業集團公司	內資股	1,160,000,000	實益持有人	法團權益	100.00%	62.13%
Beijing North Star	Domestic		Beneficial	Corporate		
Industrial Group	shares		owner	interest		
Limited						
陳楚輝	H股	60,846,000	實益持有人	個人權益	8.6%	3.26%
Cheng Chu-hui	H shares		Beneficial	Personal		
			owner	Interest		

本公司股份的好倉情況:

除上述所披露者外,根據證券及期貨條例第 336條規定須予備存的登記冊所示,本公司並 無接獲任何有關於二零零三年十二月三十一日 在本公司股份及相關股份中擁有的權益或淡倉 的通知。 Save as disclosed above, the register required to be kept under section 336 of SFO showed that the Company had not been notified of any interests or short positions in the shares and underlying shares of the Company as at 31st December, 2003.

### 發行H股募集所得資金運用情況

本公司於一九九七年五月發售H股並於一九九 七年五月十四日在香港聯合交易所有限公司掛 牌上市,共籌集資金淨額(扣除費用後)約為 人民幣1,730,440,000。

籌集資金淨額之運用乃根據公司於一九九七年五 月六日發行之招股説明書中「所得款項用途」一 欄所述,本公司前次募集資金已全部使用完畢。

#### Use of Proceeds of H Share Issue

The Company issued H shares in May 1997. The H shares commenced trading on The Stock Exchange of Hong Kong Limited on 14th May, 1997. The net proceeds of the issue (after deducting expenses) amounted to approximately Rmb1,730,440,000.

The net proceeds have been utilised in accordance with the section headed "Use of Proceeds" in the Company's prospectus dated 6th May, 1997. All the net proceeds from the previous issue have been fully utilised.

### 委託存款及逾期定期存款

截至二零零三年十二月三十一日,本集團並無 任何委託存款放於中國金融機構,本集團之所 有現金存款現均存放在中國之商業銀行,並符 合適用之法例及規則。本集團並未遇到銀行存 款到期而未能取回的情況。

# 僱員

截至二零零三年十二月三十一日,本公司僱員 人數為4,416人;實行企業工資總額與企業經 濟效益掛鈎的僱員酬金政策。除上述酬金政策 外,本公司未向僱員提供認股計劃,本公司定 期對經營管理者提供的培訓包括:經營管理、 外語、計算機、業務知識及政策法規等。培訓 方式包括:講座、參觀學習、訪問、考察等。

## 員工宿舍

本年度本集團並無向員工提供任何員工宿舍。

# 關連交易

截至二零零三年度止,本公司與北辰集團公司 進行的交易列示如下:於一九九七年十月六 日,香港聯交所已有條件豁免本公司遵守上市 規則第十四條規定的責任。據此,本公司毋須 以新聞通告形式及/或通函方式披露該等關連 交易的詳情及/或事前取得獨立股東的批准。

 根據於一九九七年四月十一日與北辰集 團公司簽訂的一項土地租賃協議(「租賃 協議」),二零零三年年度租金為人民幣 15,000,000元,本公司已於二零零三年十 二月三十一日前支付予北辰集團公司。

#### Designated Deposit and Due Fixed Deposit

As at 31st December, 2003, the Group had no designated deposits placed with financial institutions in the PRC. All of the Group's cash deposits are placed with commercial banks in the PRC and are in compliance with relevant laws and regulations. The Group has not experienced any incident of not being able to withdraw bank deposits when due.

#### Employee

As at 31st December, 2003, the Company has 4,416 employees. The remuneration policy of the Company is implemented from total salary paid with reference to its economic efficiency. Save from the remuneration disclosed above, the Company does not maintain any share option scheme for its employees. The Company regularly provides for its administrative personnel trainings on various subjects, including operation management, foreign languages, computers skills, industry know-how and policies and laws, in different forms, such as seminars, site visits and study tours.

### **Staff Housing Quarters**

During the year, the Group did not provide any housing quarters to its staff.

## **Connected Transactions**

During the year 2003, the Company entered into the following business transactions with its controlling shareholders, BNS Group Company to which The Stock Exchange of Hong Kong Limited has, subject to certain conditions, granted a waiver on 6th October, 1997 to the Company from compliance with the requirements stipulated in Chapter 14 of the Listing Rules to disclose details of such connected transactions by press notice and/ or to obtain prior independent shareholders' approval.

 Pursuant to a lease agreement dated 11th April, 1997 signed with BNS Group Company, the rental for the year 2003 was Rmb15,000,000 and has been fully settled by 31st December, 2003. 2、根據本公司與北辰集團公司於一九九七 年四月十一日簽訂的一項綜合服務協議 (「綜合服務協議」),截至二零零三年十 二月三十一日止年度,與北辰集團公司 之間就該協議所收取及支付之款項詳情 如下:

2.

Pursuant to a miscellaneous service agreement (the "Miscellaneous Service Agreement") dated 11th April, 1997 entered into with BNS Group Company, the amount settled with BNS Group Company for the year ended 31st December, 2003 are as follows:

北辰集團公司提供予本公司的主要服務 項目: Principal services provided by BNS Group Company to the Company:

				人民幣總值
		定價基準	Pricing basis	千元 Gross amount Rmb'000
熱力	Heating	國家價	State price	17,430
保安	Security	市場價	Market price	175
總計	Total			17,605
本公司提供予北辰集	團公司的主要服務	Principal services provided by the C	Company to BNS Group	Company:
項目:				
				人民幣總值
		定價基準	Pricing basis	千元 Gross amount Rmb'000
電力	Electricity	市場價	Market price	32
電話	Telephone	市場價	Market price	19
總計	Total			51
ひはせきロナナロナム	ナハコキルロの			

除協議另有訂明者外,本公司或北辰集 團公司所提供的各種服務的代價均按現 行政府所定的價格而計算。然而,如並 無可供使用的政府所定價格,則有關價 格將按可供比較的當地市價,如無當地 市價,則按本公司或北辰集團公司於提 供有關服務時所出現的合理成本(視情 況而定)計算。 Save as provided otherwise in the relevant agreement, the services provided by the Company or BNS Group Company were charged in accordance with the pricing scheme determined by the government. Where there is no such pricing scheme, the service charge would be determined by reference to comparable local market rate. If no such market rate is available, the price shall be determined on the basis of the reasonable cost incurred by the Company or BNS Group Company (as appropriate) in providing the services. 3.

4.

- 3、本公司之附屬公司北京北辰房地產開發 股份有限公司(「北辰房地產」)與北辰集 團公司於二零零三年一月二十八日訂立 轉讓協議,北辰集團公司將北京姜莊湖 園林別墅開發有限公司所欠付北辰集團 公司的債項合共為人民幣75,145,750元 中的權利及權益以現金代價轉讓予北辰 房地產。該項關連交易公告已於二零零 三年一月二十九日分別載於中文《香港 文匯報》及英文《虎報》。
- 4、本公司與北辰集團公司就本公司使用位於中國北京市朝陽區北辰東路8號的原康樂宮土地簽定了土地使用權收購協定,本公司以總價約人民幣121,000,000元,將以現金及/或實物代價方式支付予北辰集團公司。該項關連交易公告已於二零零三年七月二十九日分別載於中文《香港文匯報》和英文《虎報》。

除上文披露者外,並無其他須予披露的交易。

## 銀行貸款及其他借貸

於二零零三年十二月三十一日,本集團之銀行 貸款及其他借貸詳情載於財務報表附註21及附 註 22。

## 優先購買權

根據本公司的章程及有關法律,並無規定本公 司發行新股時須先讓現有股東按其持股比重購 買新股。

# 附屬公司

本公司各主要附屬公司之詳細資料載於財務報 表附註15。 The Company's subsidiary Beijing North Star Real Estate Development Company Limited ("BNSRE") has on 28th January, 2003 entered into a Deed of Assignment with BNS Group Company, whereby BNS Group Company's rights and interest in the loan to Beijing Jiang Zhuang Hu Property Co., Limited was assigned to BNSRE for a cash consideration of Rmb75,145,750. An announcement of this transaction was published on 29th January, 2003 in Wen Wei Po in Chinese and The Standard in English respectively.

The Company and the BNS Group Company has entered into an agreement on acquisition of land use right of the original site of the Recreation Centre at No.8 Bei Chen Dong Road, Chao Yong District, Beijing, for a total consideration of Rmb121,000,000. It will be paid by cash and/or properties. The announcement of this transaction was published on 29th July, 2003 in Wen Wei Po in Chinese and The Standard in English respectively.

Save as disclosed above, the Company has not entered into any other disclosable transactions.

#### **Bank Loans and Other Borrowings**

As at 31st December, 2003, the bank loans and other borrowings of the Group are set out in note 21 and note 22 to the accounts.

#### **Pre-emptive Rights**

There are no provisions for pre-emptive rights under the Articles and related laws which oblige the Company to offer new shares on pro-rata basis to existing shareholders.

### Subsidiaries

Details of the Company's major subsidiaries are set out in note 15 to the accounts.

# 重大訴訟

本年內本集團概無重大訴訟或仲裁事項。

### **Major Litigation**

The Group is not involved in any litigation or arbitration of material importance during the year.

# 經營業績

## **Results of Operations**

二零零三年財政年度與二零零二年財政年度之 比較:

Comparison of Financial Year 2003 to Financial Year 2002:

				二零零三年 比二零零二年 上升/(下跌)
			經重列	Increase/
			As restated	(decrease)
		二零零三年	二零零二年	compared to
		2003	2002	2002
		(人民幣千元)	(人民幣千元)	
		(Rmb'000)	(Rmb'000)	(%)
營業額	Turnover	2,326,810	1,761,529	32
股東應佔溢利	Profit attributable to shareholders	287,271	129,990	121
分部溢利:	Segment results:			
物業及土地銷售	Properties and land sales	234,847	17,821	1,218
購物中心業務	Shopping centre operations	48,300	55,748	(13.4)
租金收入	Rental income	111,106	110,339	0.7
酒店業務	Hotel operations	(2,401)	13,492	-
其他業務	Other operations	(9,855)	(3,553)	

# 所得税政策

## Policies on Income Tax

The Company and its subsidiaries, paid PRC enterprise income tax at a rate of 33%.

本公司及其附屬公司遵照中國法律及法規,按 應納税所得的33%交納企業所得税。

28

## 財政資源及流動資金狀況

於二零零三年十二月三十一日之股東權益較二 零零二年十二月三十一日的股東權益上升 4.96%。本集團在二零零三財政年度結束日之 借款淨額為人民幣430,000,000元。本集團借款 來自銀行。本集團流動資產主要是銀行存款及 現金、持作出售的土地及發展中物業,流動資 產的數額為人民幣2,887,806,000元,而流動負 債數額則為人民幣1,595,961,000元。於二零零 三年十二月三十一日,銀行存款及現金的餘額 為人民幣1,342,371,000元。

本集團截至二零零三年十二月三十一日止無資產 抵押,集團的資產與負債比率為33.9%(計算方 式為總負債除以總資產)。除對本公司之子公司 擔保人民幣430,000,000元外,集團並無重大或 有負債,亦無滙率波動風險及對其進行對沖。

# 最佳應用守則

董事會尚未按照上市規則附錄14之「最佳應用 守則」(「最佳應用守則」)第14段,成立一個 旨在檢討及監察本公司的財務滙報程序及內部 控制的審核委員會(「審核委員會」)。但本公 司組織架構內已設立一個職能與之相若的監事 會,所不同的是本公司的監事會成員由三人組 成,其中兩名由股東大會選出及罷免,另一名 由本公司職工經民主選出及罷免,監事會向股 東大會負責而非向董事會負責,而一個審核委 員會的成員則為一家公司的非執行董事。

#### **Financial Resources and Liquidity**

At 31st December, 2003, the shareholders' funds of the Group were increased by 4.96% from that of 31st December, 2002. The Group's net borrowing from banks as at 31st December, 2003 was Rmb430,000,000. Current assets of the Group, which mainly comprised of cash at bank and on hand, and land and properties under development held for sale, amounted to Rmb2,887,806,000, whereas the Group's current liabilities amounted to Rmb1,595,961,000. As at 31st December, 2003, cash at bank and on hand amounted to Rmb1,342,371,000.

As at 31st December, 2003, there were no pledge on the Group's assets. Gearing ratio for the Group was 33.9%, calculated by dividing total liabilities over total assets. The Group has no contingent liabilities and no exposure to exchange rate fluctuation and hedging thereof except a guaranteeing the sum of Rmb430,000,000 of the Company's subsidiaries.

## Code of Best Practice

The Board of Directors has not established an audit committee (the "Audit Committee") to review and supervise the Company's financial reporting process and internal control pursuant to paragraph 14 of the Code of Best Practice set out in Appendix 14 to the Listing Rules (the "Code of Best Practice"). However, the Company has set up, in lieu thereof, a Supervisory Committee which carries out functions similar to that of an Audit Committee. The differences are that the Company's Supervisory Committee comprises three representatives of whom two are elected and removed in general meeting of shareholders and one is elected and removed by the staff and workers of the Company, and reports to the shareholders in the general meeting instead of to the Board of Directors, whereas an Audit Committee comprises the non-executive directors of a company.

於二零零三年五月二十日舉行之本公司股東週 年大會上,股東通過特別決議案,待建議修改 本公司章程生效的情況下,批准本公司設立審 核委員會,及授權董事會批准及採納其認為合 適的審核委員會議事規則,到目前為止,建議 修改本公司章程仍待國家有關部門審批。

除此之外,本公司於二零零三年十二月三十一 日止年度內均有遵守最佳應用守則。 At the Annual General Meeting of the Company held on 20th May, 2003, the shareholders adopted a special resolution approving that, subject to the proposed amendments to the Articles of Association of the Company becoming effective, an Audit Committee be established by the Company and that the Board of Directors be authorised to approve and adopt such rules and procedures of meetings for the Audit Committee as it may think fit. Up to the current stage, the proposed amendments to the Articles of Associations of the Company are still pending approval from the relevant PRC authority.

Apart from this, the Company has complied with the Code of Best Practice throughout the year ended 31st December, 2003.

# 其他重大事項

本公司已於二零零三年十一月四日代表北辰投 標聯合體取得了北京奧林匹克公園B區會議中 心項目。

因本公司項目發展需要,本公司擬於二零零四 年在中國內地申請首次發行 A 股。

#### **Other Major Events**

On 4th November, 2003, the Company, on behalf of the BNS Bidding Alliance (北辰投標聯合體), secured the Olympic Park Zone B Convention Centre Project (奧林匹克公園 B 區會議中心項目).

To cater for its operating needs, the Company intended to apply for an initial public offering of A shares in the PRC in 2004.

# 核數師

本公司帳目經由羅兵咸永道會計師事務所審 核。彼等依章告退,但願繼續受聘為本公司之 核數師。股東周年大會上將提程決議案重新委 任羅兵咸永道會計師事務所為本公司核數師。

承董事會命

By Order of the Board

haz

**李岩岭** Li Yan-Ling 董事長 Chairman

中國•北京,二零零四年二月十九日 Beijing, PRC, 19th February, 2004

#### Auditors

The accounts have been audited by PricewaterhouseCoopers, who retire and being eligible, offer themselves for reappointment. A resolution reappointing PricewaterhouseCoopers as the auditors of the Company will be proposed at the forthcoming Annual General Meeting.

